|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | **smalllogo** | TamaraMoxham**,****Med-IP, NIC-M, CI,CT** 334 NW 80th St; Seattle, WA 98117  interpretingetc.com | **Interpreting Etc…** | |  | |  |  |

# 

# Education

|  |  |
| --- | --- |
| May 2010 | Northeastern University, Boston, MA; Masters of Education – interpreter pedagogy |
| March 2008 | Eastern Oregon University, LaGrande, OR. Bachelor’s Degree Liberal Studies. Minors – Modern Languages ASL, Interdisciplinary Writing. |
| Dec.2004 | Northeastern University, Boston, MA. Certificate of Completion. Master Mentor Program through TIEM.online |
| June 1993 | Rochester Institute of Technology at the National Technical Institute for the Deaf. Associates of Applied Science in Interpreting. |

# Experience

|  |  |
| --- | --- |
| Approved CMP/ACET sponsor through RID | May 2017-Present |
| Sponsor CEU-earning events and projects for RID member CEU earning. Services includes workshops, PINRAs, Academic coursework and independent studies. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Community Interpreter | 1993-Present |
| Private contracts and sub-contracted with agencies. Interpreted between and among Deaf, deaf, Hard-of-Hearing, deaf-blind, and hearing people in a wide variety of settings. Specialties include: medical, counseling, addiction recovery. Qualified for post-secondary educational, job training, business. Registered and approved DSHS, WA state. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Instructor: Seattle Central Community College | Sept. 2009-June 2013 |
| Taught a variety of interpreting classes; participated in curriculum development and review, worked closely work with ASL and Deaf studies departments. Advisor – Student Interpreting Club, member of Course Approval Committee. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Workshop Presenter | Dec. 2001-Present |
| Research, write, and present various workshops. \*Interpreting Etc is now an approved RID CMP/ACET sponsor\* | |

|  |  |
| --- | --- |
| Mentor | Sept. 2001-Present |
| Guided and acted as a sounding board for working interpreters and students. Mentored up to five interpreters simultaneously in person and remotely. State-Wide mentorship program, WA state. Acted as a mentor for public school educational interpreters around the state of Washington guiding them towards EIPA certification. | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Video Interpreter – Video Relay Service | | |
| Purple Communications | Sorenson Communications | Communication Services for the Deaf through SignOn: A Sign Language Interpreting Resource, Inc |
| Feb. 2011-May 2014 | Oct. 2008-Sept. 2010 | May 2003-July 2007 |
| Interpreted in a fast-paced, quickly changing video interpreting environment Participated in technology, policy, and compliance training | | |
| Floor Supervisor, Assistant to Center Manager, Trainer.  Trained video interpreters and supervisors. | | |

*Memberships* Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. Certified Member. WSRID- vice president of the Board of Directors Sept. 2003-Oct. 2005. Conference of Interpreter Trainers, 2007-present. American Sign Language Teacher’s Association – Associate member. April 2014-present.

# Publications Books: How to Use a Sign Language Interpreter; A Guide for Businesses. Deaf Patients, Hearing Medical Personnel; Interpreting and other considerations, 1st Edition, 2nd Edition, Butte Publications, Hillsborough OR, 1996, 2005, 2016

*Awards* Genesee Valley Region RID Student Award, May 1992.